



Комитет образования ЕАО
Областное государственное профессиональное
образовательное бюджетное учреждение
«ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ»

Рассмотрено на заседании ПЦК
(протокол № _____ от _____)
Председатель ПЦК _____

Утверждено
Директор ОГПОБУ
«Политехнический техникум»
М.Б. Калманов _____

**Методическая разработка для преподавателей СПО
по иностранному языку**

**Практикум по теме
«Трудоустройство на работу»
(на английском языке)**

Учебно-методическая разработка



Разработчик(и):

Зарицкая О.В., преподаватель

Биробиджан
2018

Учебная методическая разработка для преподавателей СПО содержит практические материалы, предоставляющие возможность творчески подойти к изучению иностранного языка. Позволяет познакомиться с особенностями методической работы преподавателя иностранного языка в ОГПОБУ «Политехнический техникум».

Использование современных форм и методов проведения занятий, приемов изложения материала позволяют сделать уроки яркими, запоминающимися.

Методическая разработка будет интересна преподавателям иностранного языка, методистам и школьным учителям.

Содержание:

Введение.....	4
1. Unit 1.....	5
Jobs. Have you ever hunted for a job.....	6
2. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 1) Вариант 1.....	11
3. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 1) Вариант 2.....	13
4. Unit 2.....	13
Researching yourself (Self Presentation).....	14
5. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 2) Вариант 1.....	19
6. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 2) Вариант 2.....	20
7. ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ.....	22

Введение

Учебная методическая разработка для преподавателей иностранного языка и обучающихся содержит материалы работы преподавателя ОГПОБУ «Политехнический техникум» по вопросам трудоустройства студентов за рубежом. Многие, кто изучает английский язык, мечтает или целенаправленно стремится найти работу в какой-нибудь престижной международной компании. Работа за границей невероятно привлекательна, поскольку можно довольно быстро заработать, завести на новом месте полезные связи, которые помогут продвинуться по карьерной лестнице. В конце концов, появится возможность повидать мир.

Цель данной методической разработки состоит в том, чтобы:

- активизировать у обучающихся использование лексики по теме «Трудоустройство»;
- совершенствовать навыки диалогической речи по теме «Трудоустройство»;
- обучить речевому этикету на собеседовании при устройстве на работу;
- воспитать внимательное отношение к понятиям dress- code и body language;
- развить память, логику, внимание обучающихся;
- развить умение владеть собой в трудных жизненных ситуациях.

Методическая разработка будет интересна преподавателям, методистам и школьным учителям.

1. Unit I

Jobs. Have you ever hunted for a job?

Прочитайте и постарайтесь запомнить:

Employment – занятость

Unemployment – безработица

Employee – устраивающийся на работу

Employer – работодатель

Hunt for – искать

Apply for – устраиваться

An application form – заявление о приеме на работу

CV/resume – резюме

A follow-up letter – письмо-ответ

To respond – отвечать

Advertisement – реклама

Strengths – сильные стороны характера

Weaknesses – слабые стороны характера

Application process – процесс (стадии) приема на работу

A post – должность

Negotiable – по договоренности, предмет переговоров

Research – поиск

A proposal – предложение

Require – требовать

Job satisfaction – удовлетворение от работы

Give up – бросать, сдаваться

You should – вам следует

You have to – вам приходится

To stand out – выделяться

Concise – краткий, сжатый

Competing – конкурирующий

Applicants – кандидат

Justify – оправдывать

What are your strong sides? – Какие сильные стороны вашего характера?

What are your weak sides? – Какие слабые стороны вашего характера?

Sorry to keep you waiting – Извините. Что заставил вас ждать.

It looks very impressive – Впечатляет.

It will enable me to – Это даст мне возможность ...

Everyone made me feel very welcome – Все были очень любезны.

I used to forget my friends' birthdays – Бывало я забывал дни рождения моих друзей.

I'm very keen to work for – У меня очень большое желание работать в ...

To pick up things easily – Я легко учусь.

When it comes to – Когда дело доходит до ...

Обсудите с партнером:

Most of us spend between 60-80% of waking hours working, so it's important to find a job that brings true satisfaction. If you haven't found it yet, don't give up. Keep looking until you find a job that you love doing.

Обсудите с партнером:

What do you think are the stages in the job application process?

1. Для трудоустройства вы должны пройти следующие этапы.

Расставьте их в порядке их прохождения:

- 1) Sending a cover letter questions
- 2) Sending a CV/ resume
- 3) Sending a follow – up letter
- 4) Responding to interview
- 5) Making interview small talk
- 6) Reading a job advertisement
- 7) Researching the market
- 8) Researching yourself

Обсудите с партнером и докажите ваш выбор. Начните, как в примере:

Example:

- I think “Researching the market “should be the first thing to do. You have to find an advertisement in a newspaper or a magazine with the post proposal.

- I can’t agree. I think “Researching yourself” should be the first one. You have to know you strengths and weaknesses before starting the application process.

Ответы:

Chapter 5, Unit 1, упражнение: 1: 8, 7, 6, 1, 2, 5, 4, 3

2. Еще раз посмотрите на упражнение 1 и расставьте этапы поступления на работу в правильном логическом порядке:

A

‘Margaret?’

‘Yes. Hello.’

‘Good afternoon. My name’s Michael Morin. Sorry to keep you waiting.’

‘That’s all right. I have enjoyed your company brochure. It looks very impressive. It’s nice to meet you at last.’

‘Thanks. Have you traveled far to us today?’

‘Quite far. I’m staying in London, so I came on the train this morning.’

B

I’m a recent Restaurant Management Department graduate. I have some experience in the catering which I got during my working hours in a night Club and while studying at the College. I would like to apply for the position of a Bar person, as advertised by The Kingdom Country Club. I’ve worked in a bar and good at making different cocktails.

I find the prospect of working for your Club very attractive because it will enable me to put my knowledge into a very practical context and give me possibility to know more in the great variety of cocktails and to use my creativity.

C

I am writing to thank you for giving me the opportunity of an interview today. Everyone in your office was friendly and made me feel very welcome.

As we discussed during the interview, I believe my skills and experience would enable me to make a very useful contribution to your team. ...

D

‘What would you say about your main weaknesses?’

‘Well, I didn’t use to be very-well organized. Nothing serious, but for example I used to forget my friends’ birthdays or try to rush college assignments to get them done at the last minute. But in last few years I learnt a simple thing – to write down all my tasks for the day and not relaxing until I’ve done everything I need to do.’

E

2010. College of the Hotel and Restaurant Service

Restaurant Service department, a waiter

2007. Secondary school N 112 with profound knowledge in English

F

‘Good afternoon. Royal Palace Restaurant. How can I help you?’

‘Hello. My name is Ben Coogan. Could I speak to Mr Patricola in Restaurant department?’

‘I’m afraid he’s in a meeting. Can I take a message?’

‘I’m not sure. I was calling to see if there are any vacancies in your department. I’m a recent College graduate, and I’m very keen to work for your restaurant, because of your excellent reputation...’

Actually, I think there is a vacancy. There was an advert in The Times last week. Have you seen it?

‘No. Do you have a copy to send, please?’

‘Of, course, but you have to be quick: the closing date is the day after tomorrow.’

3. Вы собираетесь найти работу в качестве бармена. Продумайте небольшое интервью с партнером. В упражнение 2, вы найдете пример, а в упражнение 7, ниже, вы найдете полезные выражения для вашего диалога.

4. Прочитайте и переведите текст ‘What is a successful CV’ на русский, затем расскажите наизусть, каким должно быть успешное резюме:

A successful CV is the product of careful thought and planning. It needs to stand out from potentially hundreds of competing applicants. In order to do this a CV must be planned and written specifically for the job you are applying for, clearly expressing how you meet the requirements for the job. A successful CV must be concise, honest and error-free.

5. Переведите диалог на английский, используя следующие выражения:

To look for (= to seek) - искать

To make up one's mind (= to decide) - решать

To decide - решать

To get new experience - получать новый опыт

Somewhere else - что-либо еще

To have in mind (= to think of) - обдумывать

I don't mind (= to have no objections) - я не возражаю

I'll give it a go (= I'll try) - я попробую

To pick up everything quickly (= to learn quickly) - быстро учиться

A = Andrew B = Boris

A Я слышал ты в поисках новой работы?

B Да, я только что решила начать поиски новой работы. Я люблю мою настоящую работу, и коллеги прекрасные, но если я хочу приобрести больший опыт, мне надо поработать где-нибудь еще.

A Ты уверена, что не можешь получить этот опыт на нынешней работе?

B Да, уверена. Наша компания очень маленькая. Мне нужно что-нибудь больше.

A Есть идеи?

B Да, у меня на примете несколько мест.

A А ты уверена, что у тебя уже достаточно опыта и умений, которые необходимы для них?

В Понимаешь, специальность подходит. Это как раз то, что им надо. Что касается опыта, я думаю, я очень адаптируема. Я не против работы допоздна или в выходные дни. У меня есть желание попробовать что-то новое. Я быстро учусь.

А Ну что ж, желаю удачи.

6. Обратите внимание в диалоге на выражения со словом “mind”. Pay attention to the expressions with the word ‘mind’. Составьте 3 – 4 предложения с этим словом.

7. Ниже приведены выражения для небольшого интервью. Составьте интервью с партнером и расскажите его наизусть.

How are you?

I’m very well, thank you. – Как ваши дела? Спасибо, прекрасно.

Thank you. It’s nice to meet you too/at last. – Спасибо. Рад встрече с вами.

I can’t believe the weather at the moment! I know. It’s awful, isn’t it? – Погода совершенно неожиданно переменилась! Да. Она ужасная, не так ли?

Is there somewhere I could leave my umbrella? I got caught in the rain. – Здесь где-нибудь можно оставить зонтик? Я попал под дождь.

I’m very sorry I’m late. I was planning to be here over an hour ago, but my train was cancelled. – Извините, я опоздал. Я планировал быть здесь час назад, но мой поезд задержали.

I was just admiring the office. – Мне очень нравится ваш офис.

That’s quite all right. / That’s okay. – Все нормально. / Нет проблем.

Do you think I could have a glass of water while I’m waiting? – Можно мне стакан вода, пока я жду?

Do you have a company brochure I could have a look at while I’m waiting? – Можно мне посмотреть брошюру о вашей компании пока я жду, если у вас есть?

Do you think I could use your toilet to freshen up? – Можно мне воспользоваться вашей туалетной комнатой?

Are there many other candidates scheduled for interviews today? – На сегодня много записалось кандидатов?

I had terrible problems parking here. Is it always this busy? – Здесь совершенно негде припарковаться. Здесь всегда так много машин?

I'm afraid I'm not feeling very well. Could I sit down for a few minutes? – Мне что-то не хорошо. Можно присесть на несколько минут?

No thank you. I'm fine. – Нет, спасибо. Со мной все хорошо.

2. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 1)

Вариант 1

1. Переведите рекламное объявление:

HOLIDAY CLUB ST. PETERSBURG

Holiday Club St. Petersburg, the first five-star SPA hotel in Saint-Petersburg, located on Vasiliievsky Island, is looking to fill the following position:

RESTAURANT MANAGER

Required qualifications:

- Several years previous experience managing a restaurant, or work as a sommelier who also performed management functions in high-end restaurants;
- Experience launching a restaurant will improve your chances;
- Excellent knowledge of wine and food pairings, as well as other alcoholic beverages and cigars;
- Sommelier experience and knowledge, with official certificate, is an asset;
- Fluent spoken and written English.

WE OFFER:

- Competitive salary and employee benefits package;
- Excellent personal development and career opportunities in an international company.

Please send your resumes by e-mail:

jobs@shotels.ru, sokosjob@mail.ru or by
fax: (812) 335-22-04, phone: (812) 335-22-04
www.holidayclubhotels.ru

Grand Hotel Europe

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR:

BANQUET OPERATION MANAGER

Requirements:

- Professional in banqueting operation
- High organizational skills
- Leadership qualities to guide a large team
- Catering experience
- Fluent English

RESERVATION CLERK

Requirements:

- Good command of English
- PC skills
- Communicative skills
- Able to work in team

Submit please your CV to grandhoteljob@mail.ru

2. Проанализируйте приведенную выше рекламу и взвесьте ваши сильные и слабые стороны. Рассмотрите одно из приведенных выше объявлений.

Example: I think I will apply for the post of Banquet Operation manager. My strengths are I have some weaknesses, they are But it's the matter of time and experience. As I am open-minded and keen on this job I think I'll do my best in this job.

Составьте небольшое интервью.

3. Соотнесите вопрос и ответ, и переведите их на русский. Более чем один ответ возможен:

1. Have you ever written an Application form?

2. Have you ever looked for a job?
3. Have you ever had an experience in catering?
 - A. Yes, during my vocational training in Grand Hotel Europe.
 - B. Yes, I did it last year.
 - C. Yes, I do it every summer.

4. Переведите предложения с русского на английский:

1. Для начала вам следует купить газету или журнал с объявлениями о приеме на работу.
2. Потом вам придется продумать вступительную речь для интервью.
3. Затем вы должны отправить сопроводительное письмо.
4. Вам придется узнать, какой стиль одежды существует у сотрудников компании.

3. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 1)

Вариант 2

1. Переведите рекламное объявление:

GRAND HOTEL EUROPE ST PETERSBURG

SENIOR CATERING SALES MANAGER

- Large outside event sales experience required
- External social networking skills required
- Fluent in English
- Passion for exciting events and banquets

CORPORATE SALES MANAGER

- Past experience in local & international corporate Sales required
- Willing to travel extensively for trade shows
- Fluent in English
- Passion for superior Guest Service

CHEF SOMMELIER

- Qualified Sommelier to head the entire Wine program
- Train with a "Master of Wine" on site
- Ability to control quality, variety, costs and sales volume required
- Knowledge of Old and New world wines
- Fluent in English
- Passion for food, coffee and of course wine

OUR OFFER

New, competitive remuneration packages with international benefits within our other Luxury Orient-Express Hotel Group, chance for travel to enjoy the splendours of our trains, hotels and boats.

Please send your CV to:

recruitment@grandhoteleurope.com OR come in person

to our Human Resources Department for a personal meeting

Tel: 329 6869 Fax: 329 6864

2. Проанализируйте приведенную выше рекламу и взвесьте ваши сильные и слабые стороны. Рассмотрите одно из приведенных выше объявлений:

Example: I think I will apply for the post of Chef Sommelier. My strengths are ... I have some weaknesses, they are But it's the matter of time and experience. As I am open-minded and keen on this job. I think I'll do my best in this job.

Составьте небольшое интервью.

3. Соотнесите вопрос и ответ и переведите их на русский. Более, чем один ответ, возможен:

1. Have you ever thought about your strengths and weaknesses?

2. Have you ever solved any problems at work?

3. Have you ever made an interview small talk?

A. No, never.

B. Yes, and I did my best. My boss was quite satisfied with my decision.

C. Yes, when I was preparing for my first interview.

4. Переведите предложения с русского на английский:

1. Вы должны написать резюме в правильном порядке.
2. Вам придется его тщательно обдумать.
3. Затем вам следует взвесить ваши сильные и слабые стороны для этой должности.
4. Вы должны прийти на интервью вовремя.

4. Unit 2

Researching yourself (Self Presentation)

Learn new words and useful expressions:

Creative – творческий

Decisive – решительный

Flexible – гибкий

Organized – организованный

Persuasive – умеющий уговаривать

Reliable – надежный

Honest – честный

Communicative – общительный

Hard-working – трудолюбивый

Imaginative – с воображением

Patient – терпеливый

Have a lot of stamina – выносливый

Plan ahead – планировать наперед

To agree with – соглашаться с

Do you always do what you say? – Вы всегда делаете то, что говорите?

Are you good at coming up with? – Вы умеете ... ?

Are you able to plan ahead? – Вы умеете планировать наперед?

I am a little bit ... - Я немного ...

I'm reasonably good at ... - Я действительно хорошо умею ...

I recently managed to ... - Мне недавно удалось ...

Occasionally I'm ... - Время от времени я ...

I could be better at ... - Я мог бы быть лучше в ...

Обсудите с партнером:

Now you know that before you look for the perfect job you need to write a CV and do some research. What is it so important to research yourself before applying for a job?

1. Дополните заголовки 1 - 6, используя слова из рамки. Дополните диаграмму предлогами: *in, to, at*:

Achievements	Experience	Knowledge
Languages	Personal characteristics	Skills

2. Соотнесите черты характера 1 – 6 с вопросами a – f:

Example: 1 – f

- | | |
|---------------|--|
| 1. creative | a. Do you always do what you say you'll do? |
| 2. decisive | b. Are you good at getting other people to agree with you? |
| 3. flexible | c. Are you good at making your mind up quickly? |
| 4. organized | d. Are you able to plan ahead successfully/ |
| 5. persuasive | e. Are you able to cope with last-minute changes? |
| 6. reliable | a. Are you good at coming up with imaginative solutions? |

4. Добавьте к прилагательным в упражнении 2 одну из приставок *dis -*, *in -* or *un -* так, чтобы характеристика человека стала отрицательной:

- | | | |
|----------------------|---------|---------|
| 1. <u>Uncreative</u> | 3 _____ | 5 _____ |
| 2. _____ | 4 _____ | 6 _____ |

5. Задайте вопросы и ответьте на них, используя информацию из упражнений 2 и 3. Обсудите ваши сильные и слабые стороны с партнером.

Example:

A 'Are you good at getting other people to agree with you?'

B *'Yes, I'm very persuasive. I always find the strong words to prove that what I offer is good for the company.'*

6. Нарисуйте свою собственную диаграмму, как в упражнении 1, показывающую ваши слабые и сильные стороны. Расширьте диаграмму по вашему желанию. Постарайтесь использовать следующие фразы:

Strengths	Weaknesses	Positive characteristics	Negative characteristics
I'm excellent at ... I'm able to ... I'm interested in ... I recently managed to	I'm not very good at ... I could be better at ... I'm reasonably good at I would like to be able to	I'm ... I try to ...	I can sometimes be Occasionally I'm ... I can be a little bit ...

7. Найдите в словаре слово 'transferable'. Как вы думаете, что обозначает выражение 'transferable skills'? Сравните ваш ответ с ответом партнера и с определением из словаря и посмотрите были ли вы правы. Ответ вы найдете ниже при переводе предложения 12.

Переведите следующие умения с английского на русский:

1. Analytical skills – identify a mistake, analyze data;
2. Creativity – invent a machine, solve a problem;
3. Communication skills – write a report, explain an idea, give a presentation;
4. Interpersonal skills – listen to someone's point of view, work with 'difficult' people;
5. Negotiation skills – change someone's mind, convince someone to do something;
6. Leadership skills – chair a meeting, motivate a team, delegate tasks;
7. Organizational skills – decide on priorities, implement a plan;
8. Team working skills – discuss an issue, support a colleague;
9. Self-confidence – self-awareness, intelligence;
10. Resourcefulness – flexibility, intercultural awareness;

11. Independence – determination, self-motivation;

12. 'Transferable skills' means business skills that can be used in different jobs or different situations, that is skills, that are useful in almost any job.

8. Переведите предложения с русского на английский.

1. Повар должен иметь стимул к работе и творчески подходить к процессу приготовления блюд.
2. Фирма предоставляет жилье по требованию работника. Оплата – предмет переговоров.
3. Я раньше не отличался организованностью.
4. Бывало я делал задание в колледже в последнюю минуту, в спешке.
5. Извините, что заставил вас ждать.
6. Я с удовольствием рассмотрел рекламную брошюру вашей компании.
7. Я хочу применить мои знания на практике.
8. Мне бы хотелось лучше разбираться в большом разнообразии коктейлей и использовать свои творческие возможности.
9. Весь персонал вашего офиса был очень дружелюбным и я чувствовал себя очень комфортно.
10. В настоящее время я не даю себе покоя, пока не сделаю все, что мне нужно сделать.

9. Соотнесите русский и английский вариант так, чтобы у вас получился связный диалог. Выучите диалог по ролям с партнером и расскажите.

- 1) Я нашел нужное мне объявление
в газете.
- 2) И кто там требуется?
- 3) Опытный повар. Это как раз для меня. У меня уже 6 лет стажа.
- 4) А условия работы тебя устраивают?

- 5) В объявлении нет ни слова о графике работы, но зато они предоставляют жилье. А это для меня самое главное.
- 6) Когда интервью?
- 7) Не знаю. Я еще не отправил сопроводительное письмо и резюме. Сегодня собираюсь это сделать.
- 8) Удачи.
- A) When is the interview?
- B) What about conditions of work? Does everything suit you?
- C) I don't know. I haven't sent a cover letter and CV yet. I am going to do it today.
- D) I have found the adv. I needed today.
- E) Good luck.
- F) What profession is in demand?
- G) An experienced cook. It is just for me. I have 6 years of experience as a cook.
- H) Not a word in the advertisement about work schedule. But accommodation is available if required. And it's great for me!

5. Проверьте себя (Chapter 5, Unit 2)

Вариант 1

1. Соотнесите слова с их определениями или синонимами:

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. look for | a. to do what you say |
| 2. don't mind | b. to be able to do |
| 3. to be good at | c. to have no objections |
| 4. reliable | d. to seek |

2. Дополните словосочетания предлогами *to, at, in, with*:

1. to be good ...
2. to be able ...
3. to be better ...
4. to be interested ...
5. to cope ...

3. Найдите английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний в упражнении 6 выше:

Находчивость, давать задания, поддерживать коллегу, решать вопрос о приоритетах, обсуждать спорный вопрос, анализировать данные, умения вести дела бизнеса, умение менять чье-либо мнение, работать с трудными людьми

4. Переведите предложения с русского на английский:

1. Раньше я интересовался приготовлением супов, а сейчас меня интересуют десерты.
2. Раньше я не умел обсуждать спорные вопросы, а сейчас умею.
3. Раньше мои знания в барменском искусстве были поверхностными, а теперь они глубокие.
4. Два года назад я работал официантом.

Проверьте себя (Chapter 5, Unit 2)

Вариант 2

1. Соотнесите слова с их определениями или синонимами:

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. to cope with | a. to think of |
| 2. to make up one's mind | b. to try |
| 3. to give it a go | c. to deal successfully with difficult situation |
| 4. to have in mind | d. to decide |

2. Дополните словосочетания предлогами to, with, если это необходимо:

1. to be good at coming ...
2. to apply ...
3. to communicate ...
4. to speak ...
5. to say ... somebody something

3. Найдите английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний:

Гибкость, самоосознание, выполнять план, независимость, менять чье-либо мнение, решительность, умение общаться, председательствовать, выслушивать чье-либо мнение

4. Переведите предложения с русского на английский:

1. Раньше я был согласен на любую работу, а теперь у меня много опыта и я ищу работу получше.
2. Раньше я писал свое резюме 10 минут, теперь мне надо часа два.
3. Раньше я интересовался коктейлями, теперь меня интересует история вин.
4. Я окончил колледж пять лет назад.

Использованные источники:

1. Rod Revell and Chris Scott “FIVE STAR English for the hotel and tourist industry”, Oxford English? Oxford University Press, 1994
2. recruitment@grandhoteleurope.com
3. <http://www.cvtips.com/interview/interviews-preparing-a-brief-presentation.html>
4. http://www.impactfactory.com/gate/new_job_interview_skills_hints_and_tips/fu_ngate_174-1103-91240.html